

## 羊屎烏

戴德泉

杜英(學名: *Elaeocarpus sylvestris* (Lour.) Poir.) 客家話叫它為「羊屎烏」[iɔŋ˥ sɿi˥ vu˥]，因為它的果實成熟後為黑色，形狀如羊屎。客家人稱呼植物的名稱都是以形、色、味、用途來定名，比如虎婆刺，果實如一顆顆水泡，顏色紅色，所以叫它「紅泡仔」[fɔŋ˥ pɔ˥ e˥]；月桃因為塊根形如狗，所以叫它「狗薑」[gieu˥ gionŋ˥]；長序木通果如狗的生殖器，所以叫它「狗核卵」[gieu˥ hag lon˥]；鵝掌柴木質輕巧，易浮水面，就叫它「鴨嫲嘔」[ab˥ ma˥ gued]；山油點草果實形狀像鞭礮，因此叫它「鞭礮草」[lug cug co˥]；獼猴桃果實多毛形如狐狸生殖器，就叫它「狐狸核」[fu˥ li˥ hag]；海桐花香味遠飄，就叫它「七里香」[qid˥ li˥ hionŋ˥]。

「羊屎烏」在臺灣分布於海拔 300 公尺~2000 公尺的山區，為長綠性大喬木，樹高可達 20 公尺左右。葉茂密長於枝端，四季都可看見部分紅葉夾雜在綠葉中，尤其在秋、冬季節最多。客家諺語「樹頭生的在，毋驚樹尾做風搓」，這句話隱喻在「羊屎烏」非常恰當。「羊屎烏」生長在較崎嶇的地方，會在根部形成板根，以支撐樹身，遇到強風根本不會受到影響，因此在山區很少看到「杜英」因強風而倒榻，又因為葉茂密，是非常好的景觀木及行道樹。

「羊屎烏」在鄉間山區處處可見，果實如小的「錫蘭橄欖」，味道酸酸澀澀，是松鼠、臺灣藍鵲、白頭翁等動物的食物；山區的孩子也會撿拾熟果食用。另種子油還可作肥皂和潤滑油。日本琉球當地人會剝取的杜英樹皮，因為樹皮含單寧，可做為皂黑色染料織物用。

「羊屎烏」用處非常多，除了果可以食用、樹皮枝葉做染料、種植景觀木外，它還是種植香菇非常好的木材。民國 70 年~80 年左右，農政單位為推廣種植香菇，鼓勵山區農民利用棄耕農田，契作種植杜英，輔助時間為 25 年，當時跟農政單位契作的樹木，現在都可以砍伐賣給菇農，種植段木香菇了。